



BWare™ Bus

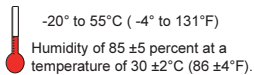
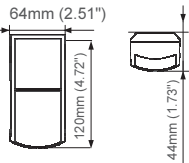
Model:
RK500QBG3
BWare BUS QUAD AM G3
EN50131-2-2, PD6662 :2010,
Grade 3, EC2



9-16VDC



10mA at 12VDC (typical)
30mA at 12VDC (max.)



EN Introduction and Features

The BWare BUS QUAD AM detector is a motion detector designed for installation as an addressable detector on the RISCO BUS, incorporating Anti-Mask Technologies.

- Active IR Anti-Mask
- Cover and wall/corner tamper
- Remote Control & Diagnostics
- 15m (90') coverage

IT Introduzione e caratteristiche

BWare BUS DT AM è un rivelatore di movimento a doppia tecnologia indirizzato compatibile con il BUS RISCO che include un sistema di Anti-Mascheramento.

- Anti-Mask con IR attivo
- Tamper contro l'apertura e la rimozione
- Diagnostica e Controllo Remoto
- Modelli da 15m (90')

ES Introducción y características

El detector BWare BUS DT AM es un detector de movimiento diseñado para su instalación como detector direccionable en el BUS de RISCO, que incorpora las tecnologías de Anti-Enmascaramiento.

- Anti-Enmascaramiento por IR Activo
- Tamper de tapa y pared
- Control y Diagnósticos Remotos
- Cobertura 15m (90')

FR Introduction et caractéristiques

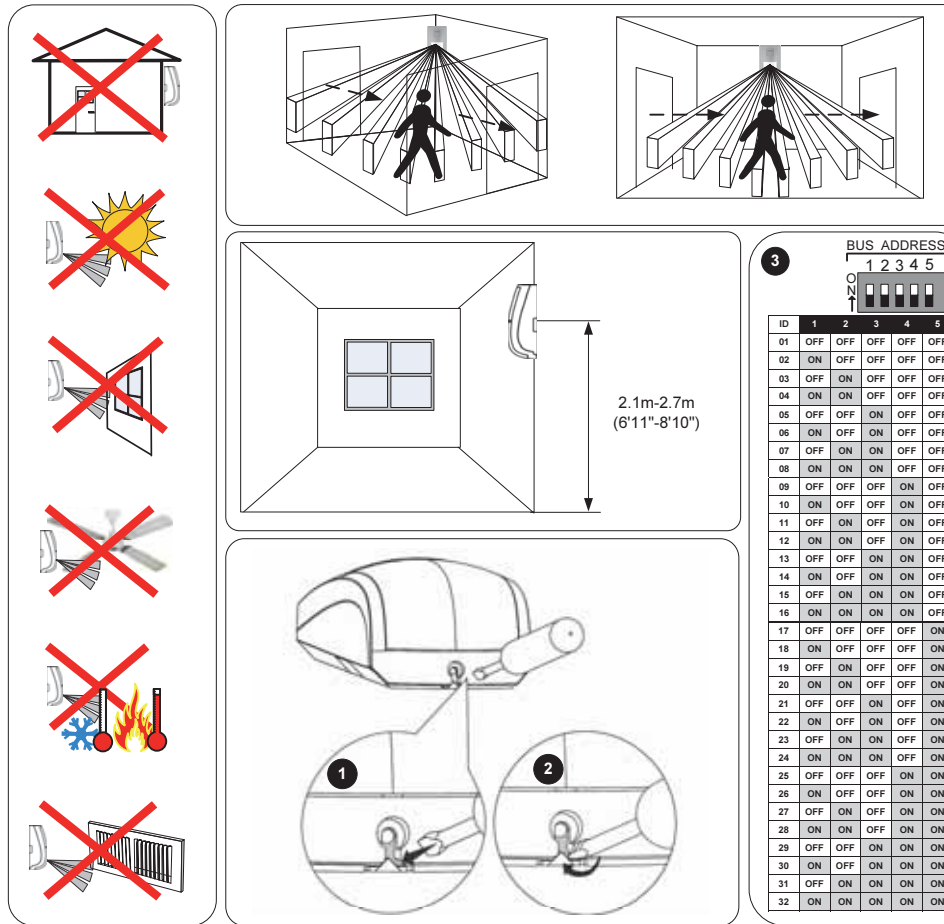
Le détecteur BWare QUAD BUS est un détecteur de mouvement destiné à être installé en tant que détecteur adressable sur le BUS RISCO, incorporant les technologies Anti-Masque.

- Anti-masque actif à IR
- Autoprotection à l'ouverture et l'arrachement mur/angle
- Contrôle et diagnostique à distance
- Couverture 15m (90')

PR Introdução e características

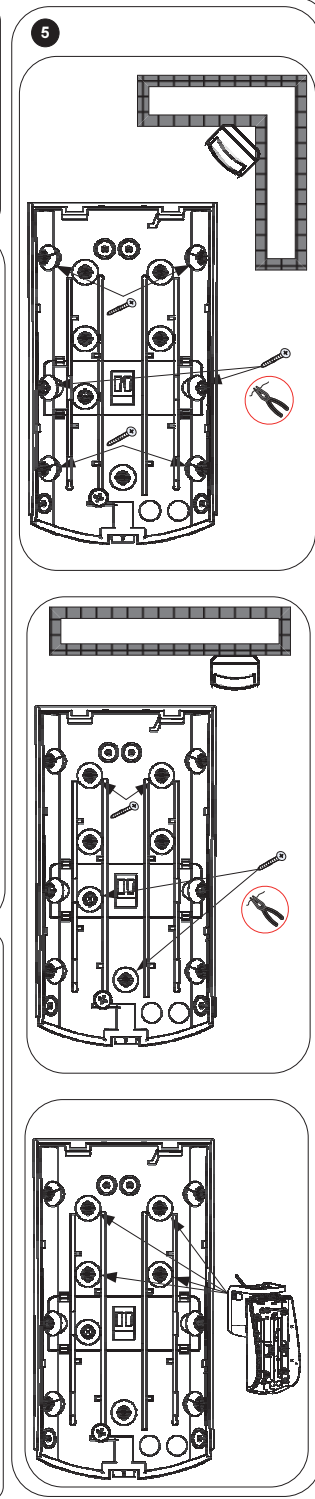
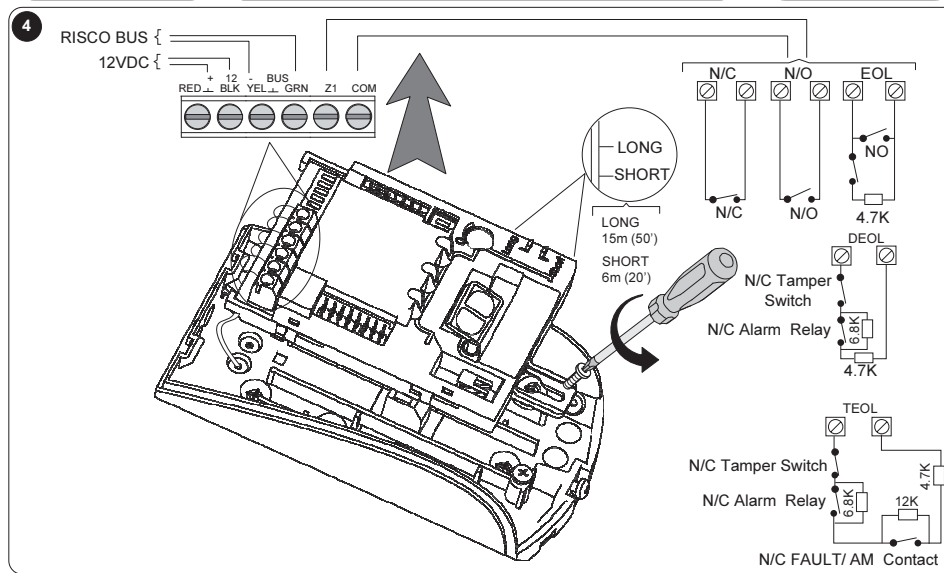
O BWare BUS, detector AM de dupla tecnologia, é um detector de movimento projetado para ser instalado como detector endereçável ao RISCO Bus, incorporando tecnologia tanto Anti-Mask.

- Anti-Máscara por Infra Vermelho Ativo
- Capa e adulteração de parede
- Controle e diagnóstico remoto
- Modelo 15m (90')



BUS ADDRESS

ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	ON	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	ON	OFF	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON



EN System Programming:

- Add/delete a BWare BUS detector
 - Installer menu [7] Accessories / Install > [1] Add Delete Module > [9] More... > [5] BUS Zone.
 - Select ID (as defined by the Dip switches) and define type as BQUG3.
- Assign the BWare BUS detector to a Zone
 - Installer menu [2] Zones > [1] One by One > Select Zone.
 - Under Termination select > [5] BUS Zone.
 - Select the BUS zone number to assign to the programmed zone.
- Program the zone input on the BWare BUS
 - Installer menu [2] Zones > [1] One by One > Select Zone.
 - Under Termination select from options [07] to [11].
 - Press [#]. Select the BUS zone that the input zone belongs to.
- Configure the BWare BUS detector parameters.
 - Installer menu select [2] Zones > [0] Miscellaneous > [3] BUS Zone Parameters. Refer to System Installation Manual.

IT Programmazione Sistema:

- ProSYS:** 1. Aggiungi/cancella un rivelatore BUS BWare
- Menù Tecnico [7] Accessori > [1] Agg./Canc.Modulo > [9] Continua... > [5] Zone BUS
 - Selezionare il numero ID (come impostato dai microinterruttori) e definire il tipo come BQUG3
2. Assegnazione del rivelatore BUS BWare ad una Zona
- Menù Tecnico [2] Zone > [1] Una per Una > Selezionare il numero di zona
 - Raggiunta l'opzione Terminazione selezionare > [5] Zona BUS
 - Selezionare il numero ID della zona BUS da assegnare alla zona che si sta programmando
3. Programmazione dell'ingresso di zona aggiuntivo sul rivelatore BUS BWare
- Menù Tecnico [2] Zone > [1] Una per Una > Selezionare il numero di zona
 - Raggiunta l'opzione Terminazione selezionare una delle opzioni da [07] a [11]
 - Premere [#]. Selezionare il numero ID della zona BUS che fa riferimento all'ingresso di zona che si sta programmando
4. Configurazione dei parametri del rivelatore BUS BWare
- Nel Menù Tecnico selezionare [2] Zone > [0] Varie > [3] Parametri Zone BUS > Selezionare il numero di zona al quale è stato assegnato il rivelatore. Fare riferimento al Manuale Tecnico della centrale per i parametri del rivelatore

LightsYS: 1. Aggiungi/cancella un rivelatore BUS BWare

- Menù Tecnico [7] Configurazione > [1] Accessori BUS > [2] Configurazione Manuale > [9] Zone-BUS
 - Selezionare l'identificativo ID (come impostato dai microinterruttori) e definire il Tipo come BQUG3
3. Programmare l'ingresso di zona del rivelatore BWare BUS
- Una volta completata l'operazione descritta al punto 1, la centrale automaticamente chiederà se aggiungere alla zona successiva l'ingresso di zona aggiuntivo del rivelatore
4. Programmare i parametri del rivelatore
- Menù Tecnico [2] Zone > [1] Parametri > [2] Per Parametro > [7] Avanzati > [4] Zone BUS > Selezionare il numero di zona al quale è stato assegnato il rivelatore. Fare riferimento al Manuale Tecnico della centrale per i parametri del rivelatore

ES Programación Sistema:

- Añadir/Borrar un detector BWare BUS
 - Menú Instalador > [7] Accesorios > [1] Agregar/Borrar Módulo > [9] Más... > [5] Zonas BUS
 - Selección el ID (según se haya definido con los microinterruptores DIP) y defina el tipo como BQUG3
- Asignar el detector BWare BUS a una Zona
 - Menú Instalador > [2] Zonas > [1] Una a Una > Seleccione la Zona
 - En el apartado Terminación, seleccione la opción [05] Zona BUS.
 - Selección el ID del detector BUS que se va a asignar a la zona programada.
- Programar la entrada de zona adicional del BWare BUS
 - Menú Instalador > [2] Zonas > [1] Una a Una > Seleccione la Zona.
 - En el apartado Terminación, seleccione una de las opciones de la [07] a la [11].
 - Presione [#]. Seleccione el ID del detector BUS al que pertenece la entrada de zona.
- Configuración de los parámetros del detector BWare BUS.
 - Menú Instalador > [2] Zonas > [0] Varios > [3] Parámetros Zona BUS. Consulte el manual de instalación del sistema para la configuración de los parámetros del detector BUS.

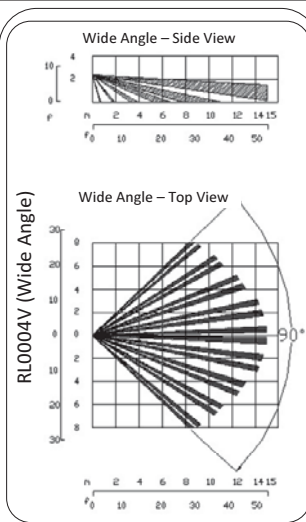
FR Programmation Système:

- Ajout/Supp détecteur BWare BUS
 - Menu Installateur [7] Accessoires / Installation > [1] Ajout/Supp Module > [9] Plus. > [5] Zone BUS.
 - Sélectionner l'ID (défini par les Dip switches) et définir le type en BQUG3
- Assigner le détecteur BWare BUS à une Zone
 - Menu Installateur [2] Zones > [1] Une par Une > Sélectionner Zone.
 - Dans Nature sélectionner > [5] BUS Zone.
 - Sélectionner le numéro de la zone BUS à assigner à la zone programmée.
- Programmer la zone d'entrée du BWare BUS
 - Menu Installateur [2] Zones > [1] Une par Une > Sélectionner Zone.
 - Dans Nature sélectionner les options [07] à [11].
 - Appuyer sur [#]. Sélectionner le numéro de la zone BUS à assigner à la zone programmée.
- Configurer les paramètres du détecteur BWare BUS.
 - Menu Installateur sélectionner [2] Zones > [0] Divers > [3] Param Zone BUS. Reportez-vous au manuel d'installation du système pour les paramètres des détecteurs BUS.

PR Programação da Sistema:

- Adicionar/Apagar um detector BWare BUS
 - Menu do instalador [7] Acessórios > [1] Adicionar/Apagar módulo > [9] Mais.. > [5] Zonas de BUS.
 - Selecionar ID (como definido nos Dipswitches) e definir como o tipo BQUG3
- Alocar o BWare BUS à uma zona
 - Menu do Instalador [2] Zonas > [1] Uma a Uma > Selecionar Zona.
 - No menu de Terminação selecione > [5] Zona de BUS.
 - Selecione o número da zona de BUS para alocar a zona programada.
- Programação da entrada de zona do BWare BUS
 - Menu do instalador [2] Zonas > [1] Uma a uma > Selecionar Zona.
 - No menu de terminação escolha uma das opções de [07] até [11].
 - Apertar [#]. Escolher a zona de BUS que a entrada de zona pertence.
- Configurar os parâmetros do detector BWare BUS.
 - Selecionar o menu do instalador [2] Zonas > [0] Diversos > [3] Parâmetros de Zonas de BUS.

6

**EN LED Display**

LED	State	Description
Yellow	On	PIR channel 2 Detection
	Flashing	Trouble in PIR channel 2
Green	On	PIR channel 1 detection
	Flashing	Trouble in PIR channel 1
Blue	On	Alarm
	Flashing	Communication Trouble
	Rapid Flashing	Anti-Masking detection
All LEDs	Flashing (consecutively)	At power-up, the LEDs will flash consecutively until the end of the warm-up period (2-3 minutes). At the end of the warm-up period the BLUE LED will continue to flash until the end of AM calibration.

IT Indicatori LED

LED	Stato	Descrizione
Giallo	Illuminato	Rilevazione del 2° canale all'infrarosso passivo (PIR)
	Lampeggiante	Anomalia del 2° canale PIR
Verde	Illuminato	Rilevazione del 1° canale PIR
	Lampeggiante	Anomalia del 1° canale PIR
Blu	Illuminato	ALLARME
	Lampeggiante	Problema di comunicazione
	Lampeggiante Rapido	Anomalia / Rilevazione circuito Anti-Mask
Tutti i LED	Lampeggiante (consecutivamente)	All'alimentazione tutti i LED lampeggiano in sequenza fino alla fine del periodo di preriscaldamento (2-3 minuti). Alla fine del periodo di preriscaldamento il LED BLU continuerà a lampeggiare fino alla fine della fase di inizializzazione del canale Anti-Mask.

ES Indicación de los LEDs

LED	Estado	Descripción
Amarillo	Encendido	Detección canal PIR 2
	Parpadeando	Problema en el canal PIR 2
Verde	Encendido	Detección canal PIR 1
	Parpadeando	Problema en el canal PIR 1
Azul	Encendido	Indicación de ALARMA
	Parpadeando	Problema de comunicación
	Parpadeo Rápido	Detección Anti-Enmascaramiento
Todos los LEDs	Parpadeando (consecutivamente)	Al dar alimentación, los LEDs parpadearán consecutivamente hasta que finalice el periodo de calentamiento (2-3 minutos). Al finalizar el periodo de calentamiento, el LED AZUL seguirá parpadeando hasta que termine la calibración del AM.

FR Affichage LED

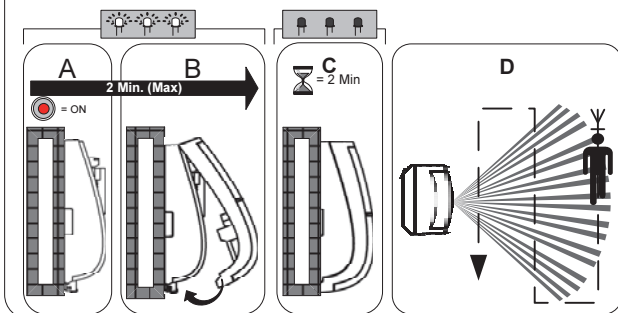
LED	Etat	Description
Jaune	Allumée	Détection canal 2 IRP
	Cignotante	Défaut canal 2 IRP
Verte	Allumée	Détection canal 1 IRP
	Cignotante	Défaut canal 1 IRP
Bleu	Cignotante	Défaut de communication
	Cignotante rapide	Défaut d'Anti-masque
Totalité LED's	Cignotante (consecutivement)	Au démarrage, les voyants LED clignotent successivement jusqu'à la fin de la période d'échauffement (2-3 minutes). A la fin de la période d'échauffement la LED bleue continuera à clignoter jusqu'à la fin de l'étalonnage AM.

PR Visualização dos LEDs

LED	Estado	Descricao
Amarelo	Aceso	Deteção de Infravelmento Passivo 2
	Piscado	Problema no canal Infravelmento Passivo 2
Verde	Aceso	Deteção de Infravelmento Passivo 1
	Piscado	Problema no canal Infravelmento Passivo 1
Azul	Aceso	ALARME
	Piscado	Problema de comunicação
	Piscado Rápido	Falha/ Deteção Anti Máscara.
Todos os LEDs	Piscado (sucessivamente)	Ao conectar, os LEDs piscarão consecutivamente até o final do período de aquecimento (2-3 minutos). Ao final do período de aquecimento, o LED AZUL continuará piscando até o final da iniciação do AM.

7

EN Walk Test IT Test Sensore ES Prueba de detección FR Test de Marche PR Prova de Movimento

**RISCO Group Limited Warranty**

RISCO Ltd., its subsidiaries and affiliates (the "Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production.

Because the Seller does not install or connect the product, and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, the Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product.

The Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at the Seller's discretion, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting these specifications.

The Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose.

Under no circumstances should the Seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever.

The Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay.

The Seller does not warrant that the product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection.

The buyer/customer understands that a correctly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not an insurance or a guarantee that such an event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof.

Consequently the Seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning.

However, if the Seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, the Seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be a complete and exclusive remedy for the Seller.

No employee or representative of the Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

Batteries installed in or used with the products are explicitly excluded from this or any other warranty. Seller gives no warranty whatsoever as to batteries and buyer's only remedy (if any) shall be in accordance with the warranty provided (if and to the extent provided) by the manufacturers of batteries.

Contacting RISCO Group

RISCO Group is committed to customer service and product support. You can contact us through our website www.riscogroup.com or as follows:

United Kingdom

Tel: +44-161-655-5500
support-uk@riscogroup.com

Belgium (Benelux)

Tel: +32-2522-7622
support-be@riscogroup.com

China (Shanghai)

Tel: +86-21-52-39-0066
support-cn@riscogroup.com

Italy

Tel: +39-02-66590054
support-it@riscogroup.com

USA

Tel: +1-631-719-4400
support-usa@riscogroup.com

China (Shenzhen)

Tel: +86-755-82789285
support-cn@riscogroup.com

Spain

Tel: +34-91-490-2133
support-es@riscogroup.com

Brazil

Tel: +55-11-3661-8767
support-br@riscogroup.com

Poland

Tel: +48-22-500-28-40
support-pl@riscogroup.com

France

Tel: +33-164-73-28-50
support-fr@riscogroup.com

Australia

Tel: +1-800-991-542
support-au@riscogroup.com

Israel

Tel: +972-3963-7777
support@riscogroup.com

